

## La biblioteca de Universidad Panamericana, un ente vivo que conecta y evoluciona

Ana Marina Yol<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Directora de Biblioteca  
Universidad Panamericana  
[amyol@upana.edu.gt](mailto:amyol@upana.edu.gt)

**Abstract.** Se presenta la evolución sistemática del proyecto de biblioteca híbrida desarrollado a partir del año 2012 en Universidad Panamericana, concepto que permite a la comunidad educativa, el acceso a miles de recursos en distintos formatos, como una respuesta ante la creciente demanda de contenidos académicos.

**Keywords:** Biblioteca. Biblioteca híbrida. Biblioteca virtual. Contenidos académicos. Tecnología.

### 1 Introducción

A medida que el mundo de la información se ha hecho más complejo, la biblioteca se ha visto motivada a ser más creativa con el fin de atender las necesidades informativas de los usuarios.

Un ejemplo claro, es la realidad guatemalteca ya que, hasta hace algunos años, cuando se hablaba del término “biblioteca”, en el mejor de los casos la imaginación recreaba amplios espacios silenciosos en donde se ubican en perfecto orden: filas y filas de libros, espacios para sentarse y una señora de edad avanzada, con los anteojos en la punta de la nariz, que constantemente está llamando al orden a los usuarios que hacían uso de las instalaciones y de los libros impresos.

Sin embargo, el concepto ha cambiado en función de las épocas y hoy día se realizan esfuerzos significativos con el fin de hacer más presencia en la vida de los usuarios, partiendo de que el acceso y los dispositivos de almacenamiento, también han evolucionado.

Universidad Panamericana, consiente de estos cambios importantes, inicia la construcción de lo que hoy día se conoce como Biblioteca híbrida, un concepto ambicioso que pretende disminuir la brecha entre lo urbano y lo rural, permitiendo el acceso a información académica sin restricción, permitiendo la suma de recursos en formato impreso y virtual.

## **2 Marco contextual**

Como parte de los retos iniciales, el proyecto se enfrenta a definir qué tipo de tecnología se apegaba a las necesidades y qué modalidad de adquisición era conveniente, tomando en consideración factores como el idioma, la especialidad de los recursos, mismos que debían apegarse a la oferta académica y a la visión institucional.

Documento electrónico: recurso cuyo dispositivo de almacenamiento es electrónico o magnético, su origen inicial puede ser el formato impreso. Requiere ser consultado in situ.

Documento digital: nace a través de un dispositivo electrónico y su consulta es a través del mismo medio. Su consulta es in situ.

Documento virtual: es el que permite la interacción del usuario, requiere un dispositivo electrónico conectado a internet para su consulta en tiempo real y el acceso puede ser multiusuario. No requiere unidades físicas para su almacenamiento.

A partir de las definiciones correspondientes, Universidad Panamericana establece las políticas de accesibilidad para los usuarios y a su vez, abre la puerta para utilizar todas las modalidades de adquisición, en virtud del crecimiento real de la colección.

Una vez se decide el tipo de tecnología y recursos a sumar, también se recurre a establecer, qué tipo de biblioteca se pondría al servicio de la comunidad educativa, por lo que en función de esa transformación debía estar apegada a un estándar internacional.

De esta cuenta, organismos internacionales como la UNESCO, la Asociación Americana de Bibliotecas (ALA) y la Federación internacional de Asociaciones Bibliotecarias y Bibliotecas, (IFLA), establecen una tipología amplia sobre el concepto de biblioteca, sin embargo, en esta oportunidad, únicamente se abordarán tres tipos, para contextualizar al lector.

### **2.1 Biblioteca tradicional**

Se caracteriza por ser la que administra el libro impreso, cuyo alcance se limita a consultas de forma presencial, motivando la movilidad del usuario hacia el local donde se presta el servicio.

### **2.2 Biblioteca híbrida**

Con la llegada de la tecnología, muchos elementos se suman al quehacer bibliotecario y algunas lo revolucionaron creando nuevos escenarios, transformando las actividades y las relaciones entre los nuevos recursos.

En este contexto, nace lo que se conoce como biblioteca híbrida, término que se origina a partir del programa de libros electrónicos, eLib del Reino Unido, en un intento por definir la nueva relación entre el libro impreso y lo electrónico.

Según Pearce (2000), “un ambiente de información híbrido puede describirse como un rango apropiado de servicios de información heterogéneos que se presentan al

usuario de manera íntegra con una sola vía o interfaz. Puede incluir los servicios distribuidos locales y remotos, de impresión y electrónico” (p. 11).

En términos generales, este tipo de biblioteca es en donde el libro impreso y los recursos virtuales, conviven en función de atender las demandas de información de los usuarios, es decir, los materiales disponibles pueden consultarse dentro de la biblioteca y de forma remota, de acuerdo con el dispositivo de almacenamiento.

### 2.3 Biblioteca virtual

Para esta biblioteca lo más importante es la interacción que los usuarios puedan realizar con los recursos, valora menos la propiedad del fondo documental y más la accesibilidad, no tiene paredes, funciona 24/7. Modifica el papel del bibliotecario, incorpora nuevos profesionales, fomenta la asociación o el consorcio bibliotecario y motiva la inversión.

## 3 Caso: biblioteca Universidad Panamericana

Hasta el año 2012, el acceso al acervo bibliográfico se limita a prestar el servicio a usuarios presenciales en sus instalaciones, en zona 16. Es a partir de julio de ese mismo año, que se concluye que ese tipo de biblioteca no cubría las necesidades reales y potenciales a las que se estaba enfrentando la institución, por lo que se inicia con el proyecto de transformación hacia una biblioteca híbrida que también sumaría otro proyecto importante: la biblioteca virtual (BV).

### 3.1 Biblioteca virtual Universidad Panamericana

Se inicia a partir de la compra a perpetuidad de más de un centenar de eBooks y posteriormente se suman 10 bases de datos multidisciplinarias:

**Tabla 1.** Bases de datos que conforman biblioteca virtual

Base de datos	Formato
<b>Pearson</b>	Flash
<b>Digitalia</b>	PDF, HTML5, EPUB, Audiolibro
<b>eLibro</b>	PDF
<b>Fuente académica premier</b>	PDF
<b>Médic Latina</b>	PDF
<b>Referencia Latina</b>	PDF
<b>eBook Collection (EBSCO Host)</b>	PDF

<b>eBook Academic Collection (EBSCO Host)</b>	PDF
<b>Salud en español</b>	PDF
<b>Enfermería al día</b>	PDF
<b>vLex</b>	PDF

#### Características

- Habilitada 24/7
- Funciona los 365 días del año
- Contiene ebooks, artículos de revistas académicas y journals
- Información a texto completo
- Multidisciplinario a excepción de vLex y las bases de datos de enfermería
- Idioma español en un 90%
- El acceso es a través de cualquier dispositivo conectado a internet
- Permite la descarga bajo ciertas limitantes en protección a los derechos de autor
- Cuenta con la autorización del autor para su consulta con fines académicos, siempre y cuando se cite la fuente.

### 3.2 Métricas de uso

La Biblioteca, cuenta con un programa de formación permanente, el que no solo promueve el uso de estos recursos, sino también el uso del libro impreso, como fuente confiable.

En el tema puntual del monitoreo sobre cuánto se utilizan los recursos, a partir del año 2013, se inicia un proceso de seguimiento y se evalúa el crecimiento y uso de cada base de datos, cuál es la tendencia de investigación (temática mayormente consultada), gracias a la reportería con la cuenta cada base de datos

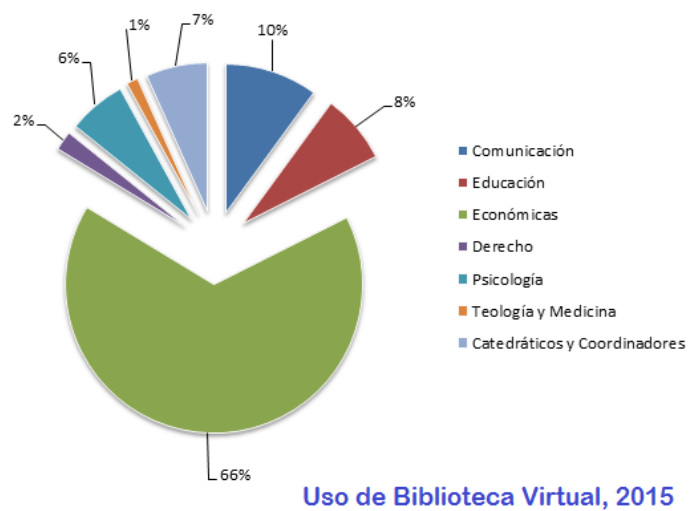


Fig. 1. Uso de biblioteca virtual año 2015.

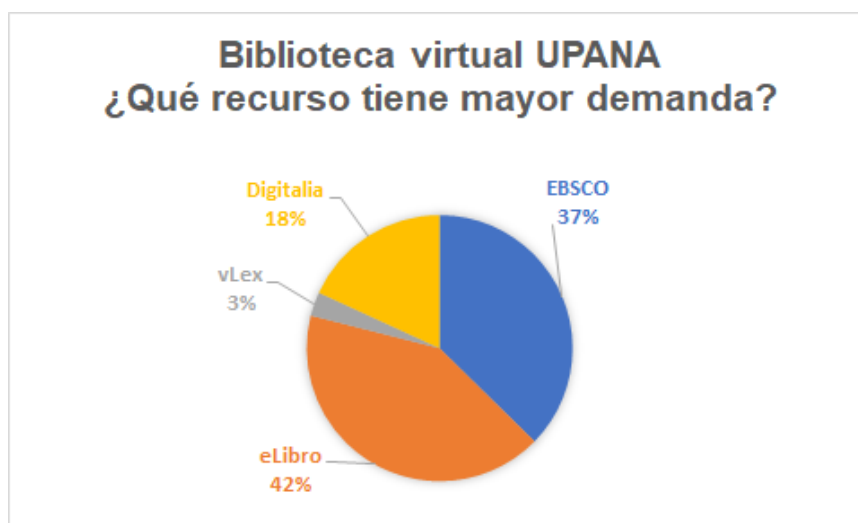


Fig. 2. Recursos de BV y su demanda, año 2019.

### 3.3 Beneficios a corto y largo plazo

BV, no es un tema ajeno a la vida de la academia, al contrario, en Universidad Panamericana se fomenta el uso de fuentes académicas confiables, ya que la práctica

usual es recurrir a Google como primer elemento de búsqueda de información, lo cual, no es malo por supuesto, porque contiene información valiosa, pero que es necesario validar previamente.

Por ello, dentro de los programas de cursos presenciales y virtuales, se recomienda incorporar al menos 5 referencias de eBooks o artículos de revistas académicas que pertenezcan a BV.

A mediano y largo plazo, nuestra meta es que los estudiantes no compren libros impresos, ya que toda la bibliografía para sus cursos estará disponible a través de este servicio.

### 3.4 Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Innovación (CRAI)

El tema de la evolución en bibliotecas es una constante, por ello, actualmente Universidad Panamericana, trabaja en fortalecer todas las áreas que conforman el proyecto macro de biblioteca y se espera que a mediano plazo se convierta en un CRAI.

### Referencias

1. *El concepto de biblioteca virtual y su relación con el acceso universal a los documentos.* (2006). Retrieved from <https://ebookcentral.proquest.com>
2. *Manual de Biblioteconomía.*(1996). Madrid: Síntesis.
3. Pearce, J. (noviembre 12, 2018). The Hybrid Library System of the Future. Recuperado de <http://www.nla.gov.au/nla/staffpaper/jpearce1.html>
4. Pinto, M. y Uribe Tirado, A. (2016). *Las bibliotecas públicas híbridas en el marco de la Alfabetización Informacional.* Revista Española de Documentación Científica, 136-168, 201
5. Villa, B. H., & Alfonso, S. I. (2007). *Biblioteca híbrida : El bibliotecario en medio del tránsito de lo tradicional a lo moderno.* Retrieved from <https://ebookcentral.proquest.com>